



228070

Magna Transmission Systems , LogistikDienstleistungsZentrum, Wilhelm-Maybach-Strasse 10a, D-74196 Neuenstadt am Kocher

GETRAG S.P.A
Via dei Ciclamini 4I - 70026 Modugno (Bari)
ITALIENdate: 19.12.18
Delivery note: 10001055
supplier code: 91001893
requestor E. Röger

Tel.-Nr. / Fax: 07131/644-5031

Delivery note

gross weight 350,00 kg net weight kg

Part no. Name	Quantity	packaging quantity	
2511104301 Double Gear Wheel 02	1674	1 x Europalette	TBA-520857

carrier:
IncotermSped. Schweizer
FCA Neuenstadt a. KocherF. H. H. + MAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

20 DIC 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica qualità e quantità"



Magna Transmission Systems , LogistikDienstleistungsZentrum, Wilhelm-Maybach-Strasse 10a, D-74196 Neuenstadt am Kocher

GETRAG S.P.A
Via die Ciclamini 4

I - 70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

date: 19.12.18
Delivery note: 10001055
supplier code: 91001893
requestor E. Röger

Tel.-Nr. / Fax: 07131/644-5031

Delivery note

gross weight 350,00 kg net weight kg

Part no. Name	Quantity	packaging quantity	
2511104301 Double Gear Wheel 02	1674	1 x Europalette	TBA-520857

carrier:
Incoterm

Sped. Schweizer
FCA Neuenstadt a. Kocher

GEL S.r.l.
Modugno (BA)

20 DIC 2018

[Signature]
GEL S.r.l.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

21+22

einschließlich

1 - 15

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays)  Magna Transmission Systems LogistikDienstleistungsZentrum Wilhelm Maybach Strasse 10a D-74196 Neuenstadt a. Kocher				Internationaler Frachtbrief Lettre de Voiture International  Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. Plant Modugno C/O Schweizer Logistic Via die Ciclamini 4 70026 Modugno Italien				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) Spedition Schweitzer			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien Datum/Date 19.12.2018				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Neuenstadt am Kocher Land/Pays Deutschland Datum/Date 19.12.2018				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirm with ist signature in box 23 to transport the goods with are covered by this mentioned CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3			
5 Beigefügte Dokumente Delivery-Note: 10001055							
6 Kennzeichen u. Nr. Marques et numéros	7 Anz. der Packst. Nombre des Colis	8 Art der Verpck. Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes* Nature de la marchandise*	10 Statistik-Nr. No statistique	11 Bruttogew. i. kg Polds brut, kg	12 Umfang	
	1	TBA-520857 palette	1200x800x400 Double gear whee 2511104301 1674 pcs.		350 kg		
Klasse Classe	Ziffer Chiffre	Buchstabe Lettre	(ADR) (ADR)				
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) FCA Neuenstadt am Kocher				19 Zu zahlen vom A payer par Fracht / Prix de transport Ermäßigungen/Reductions - Zwischensumme / Solde Zuschläge / Suppléments Nebengebühren/Frais acc. Sonstiges/Divers + Zu zahl. Gesamtsumme Total à payer			
14 Rückerstattung / Remboursement				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières Via die Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)			
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei/Franco Unfrei / Non franco X				24 Gut empfangen Réception des march. Datum Date 19.12.2018			
21 Ausgefertigt in / Etablie à Neuenstadt am Kocher				23 GETRAG S.P.A. Unterzeichnung und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) GETRAG S.P.A. Co. KG Unterzeichnung und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Spedition Schweitzer			
25 Angaben zur Ermittlung der Abfertigungsgebühren mit Grenzübergängen von bis km				28 Berechnung des Beförderungsentgeltes Gewicht in kg Tarifstelle Sonderabm. Güterarten Währung Frachtsatz Beförderungsentgelt			
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfsgewerbe- treibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs							
27 Amtl. Kennzeichen Kfz Anhänger				Summe			
Benutze Gen.-Nr.				National Bilateral EG CEMT			

Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Seite der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éven